

**Wniosek o rekompensatę za okresy oddelegowania**  
**§§ 10 ust. 1 w pow. z 33f ust. 4 BUAG**



BAUARBEITER-URLAUBS-  
UND ABFERTIGUNGSKASSE

**1. OSOBA UPRAWNIONA**

(1)

(2)

Nazwisko, imię

Data urodzenia

(3)

(4)

Identyfikator pracownika (AKZ)

Numer ubezpieczenia

(5)

Instytucja ubezpieczenia społecznego / ubezpieczenia zdrowotnego

(6)

Adres (kod, miejscowość, ulica, kraj)

**2. WARUNKI SZCZEGÓLNE (Wypełnić tylko w przypadku, gdy posiadają Państwo ubezpieczenie społeczne w NIEMCZECH, SŁOWACJI, SŁOWENII, CZECHACH lub na WĘGRZECH)**

(7)

Numer identyfikacji podatkowej (wypełnić koniecznie w przypadku ubezpieczenia społecznego w SŁOWENII lub na WĘGRZECH)

(8)

Instytucja ubezpieczenia zdrowotnego (wypełnić koniecznie w przypadku ubezpieczenia społecznego w SŁOWACJI lub CZECHACH)

Aktualne zatrudnienie w Niemczech

  
tak  
nie

(wypełnić koniecznie w przypadku ubezpieczenia społecznego w NIEMCZECH)

(9)

Jeśli tak, proszę podać pracodawcę

**3. ZGŁOSZENIE OSTATNIEGO STOSUNKU PRACY PODLEGAJĄCEGO PRZEPISOM BUAG**

Nazwa ostatniego pracodawcy podlegającego BUAG

Okres zatrudnienia (data od-do)

**4. INFORMACJA O ZATRUDNIENIU OD OSTATNIEGO STOSUNKU PRACY PODLEGAJĄCEGO PRZEPISOM BUAG**  
Prosimy o podanie również ewentualnych okresów bezrobocia od ostatniego stosunku pracy podlegającego przepisom BUAG:

Nazwa Firma	Okres zatrudnienia (data od-do)	Stanowisko (lub informacja o okresie bezrobocia)

**5. PRZELEW NA PODANY RACHUNEK BANKOWY**

(10)

IBAN

BIC

(Przelew przyznanej kwoty zostanie zlecony wyłącznie na podane przez Państwa konto.)

**6. OCZEKIWANA WYPŁATA**

(11)

częściowa za lata kalendarzowe .....

wypłata całości

**7. WYMAGANE ZAŁĄCZNIKI (Koniecznie załączyć!) (12)**

- Kopia dokumentu tożsamości ze zdjęciem
- Zaświadczenie o przejściu na emeryturę (wyłącznie dla wniosków przed upływem 6 miesięcy)

(13)

Miejscowość, data

Podpis osoby składającej wniosek

Informacja: Niniejszy formularz jest dostępny do pobrania w kilku językach na stronie [www.buak.at/europaverfahren](http://www.buak.at/europaverfahren).

- 1** Proszę wpisać pełne nazwisko i imię.
- 2** Proszę wpisać datę urodzenia w formacie DD.MM.RRRR.
- 3** W tym polu należy podać dziesięciocyfrowy identyfikator przydzielony przez BUAK. Można go znaleźć m. in. w dokumencie „Informacja o roszczeniach“ przysyłanym przez BUAK.
- 4** W tym polu należy wpisać numer przydzielony oddelegowanemu pracownikowi przez instytucję ubezpieczeń społecznych/zdrowotnych. Przykłady:  
AUSTRIA: 1234170678 (10 znaków, 5.-10. cyfra = data urodzenia) NIEMCY:  
12170678M123 (11 znaków, 3.-8. cyfra = data urodzenia, 9. znak to pierwsza litera nazwiska) POLSKA: 17067812345 (11 znaków, 1-6. cyfra = data urodzenia) POZOSTAŁE KRAJE: zgodnie z normą przyjętą w danym kraju.
- 5** Prosimy o podanie wyłącznie tej INSTYTUCJI UBEZPIECZEŃ ZDROWOTNYCH lub SPOŁECZNYCH, w której byli Państwo ubezpieczeni w czasie oddelegowania do Austrii.
- 6** Tutaj proszę wpisać dokładny adres zamieszkania.
- 7** Numer identyfikacji podatkowej konieczny jest wyłącznie wówczas, gdy posiadają Państwo ubezpieczenie społeczne w Słowenii lub na Węgrzech..
- 8** Określenie instytucji ubezpieczeń zdrowotnych wymagane jest tylko wtedy, gdy posiadają Państwo ubezpieczenie społeczne w Słowenii lub w Czechach..
- 9** Jeżeli są Państwo aktualnie zatrudnieni w Niemczech, proszę tu wpisać nazwę pracodawcy.
- 10** Tutaj należy koniecznie wpisać dane dotyczące rachunku bankowego. Numery IBAN i BIC znaleźć można na wyciągu z konta. Proszę koniecznie załączyć kopię dokumentu tożsamości ze zdjęciem (np. paszportu lub dowodu osobistego).
- 11** Istnieje możliwość otrzymania wypłaty na za wszystkie roszczenia na raz. W takim przypadku należy zaznaczyć pole „Wypłata całości”.  
  
Mają Państwo również możliwość zrealizowania tylko części przysługujących roszczeń. Wysokość kwoty częściowej jest zależna od liczby podanych lat kalendarzowych.  
Przykład:  
Jeżeli posiadają Państwo niewykorzystane roszczenia urlopowe z lat 2011 - 2014, za które chcieliby Państwo otrzymać częściową wypłatę, w polu „Wypłata częściowa za lata kalendarzowe“ należy wpisać: 2011, 2012. W takim przypadku dokonane zostanie rozliczenie niewykorzystanych roszczeń z lat 2011 i 2012. Roszczenia z lat 2013 i 2014 pozostaną natomiast w BUAK..
- 12** Proszę koniecznie załączyć kopię dokumentu tożsamości ze zdjęciem (np. paszportu lub dowodu osobistego).  
Jeśli zaś są Państwo na emeryturze, należy ponadto załączyć kopię zaświadczenia o przejściu na emeryturę.
- 13** 13 Tutaj należy podpisać wniosek o rekompensatę.